

45 (p. 281).—Louis de Sainte Foy (vol. v., *note* 20) returned to his own nation, and rendered valuable aid to the missionaries in the Huron country.—See Brébeuf's frequent mention of him in the *Relation* of 1635, and in this *Relation, post*.

46 (p. 295).—See sketch of Nicolas Adam in vol. viii., *note* 55.

47 (p. 301).—Georges d'Endemare (according to Rochemonteix; Daudemare, in the text; Dendemare, in *Jour. des Jésuites*; and D'Endemare, in Quebec edition of the *Relations*) had apparently joined Richard at the Ste. Anne (Cape Breton) mission about 1635; but he is not mentioned elsewhere in the *Relations*. According to *Jour. des Jésuites*, he was at Quebec in 1645, having returned from the abandoned Fort Richelieu (built in 1642 by Montmagny, as a defense against the Iroquois, at the mouth of the Richelieu or Sorel River); he is also mentioned several times in the *Journal*, as taking part in important consultations at the headquarters of the mission in Quebec, and (May, 1648) as present at negotiations with the Iroquois, at Montreal.